

JP "Vojvodinasume",  
Petrovaradin,  
Preradovićeva 2  
Broj: 1691/1-4  
Dana: 29.12.2016. god.

Na osnovu člana 63. Zakona o javnim nabavkama ( "Sl.glasnik RS" br.124/12, 14/15 i 68/15), Komisija za sprovođenje postupka javne nabavke male vrednosti dobara: ELEKTROAGREGATI 2016. GODINE, PO PARTIJAMA, pokrenutog Odlukom Direktora JP "Vojvodinasume" Petrovaradin broj 1691 od 03.11.2016. godine, po pozivu za podnošenje ponuda broj 111/16, objavljenom na Portalu javnih nabavki i internet stranici Naručioca JP "Vojvodinasume" Petrovaradin dana 20.12.2016. godine, donosi sledeću :

## **ODLUKU O DRUGIM IZMENAMA I DOPUNAMA KONKURSNE DOKUMENTACIJE**

U konkursnoj dokumentaciji za javnu nabavku dobara – ELEKTROAGREGATI 2016. GODINE, PO PARTIJAMA broj 1691/1 od 20.12.2016. godine, vrše se sledeće II Izmene i dopune :

**I** U prilogu broj 2 - Uslovi za učešće u postupku javne nabavke iz člana 75. ZJN i uputstvo kako se dokazuje ispunjenost tih uslova – u okviru broja 1.3. - Dodatni uslovi za partiju 1 – Elektroagregat ŠG "Sremska Mitrovica" pod rednim brojem 3 na strani broj 8 konkursne dokumentacije *vrše se izmene konkursne dokumentacije tako da se postojeća rečenica* : „Ponudač mora da ima najmanje 5 servisnih - putničkih vozila na dan otvaranja ponuda, za sve vreme trajanja ugovora” menja i sada glasi : „**Ponudač mora da ima najmanje 5 servisnih (putničkih i/ili teretnih) vozila na dan otvaranja ponuda, za sve vreme trajanja ugovora**”.

**II** U prilogu broj 2 - Uslovi za učešće u postupku javne nabavke iz člana 75. ZJN i uputstvo kako se dokazuje ispunjenost tih uslova – u okviru broja 1.3. - Dodatni uslovi za partiju 1 – Elektroagregat ŠG "Sremska Mitrovica" pod rednim brojem 3 na strani broj 8 konkursne dokumentacije *vrše se izmene konkursne dokumentacije tako što se rečenice* :

„ - fotokopije saobraćajnih dozvola,  
- fotokopije polisa osiguranja vozila,  
- fotokopije registacionih nalepnica vozila. “

*zamenjuju rečenicama* :

„ - **fotokopije saobraćajnih dozvola,**  
- **fotokopije polisa osiguranja vozila i/ili fotokopije registacionih nalepnica vozila.** “

**III** U prilogu broj 4 – Tehničke karakteristike ( specifikacije ) za partiju broj 1 Elektroagregat – ŠG "Sremska Mitrovica" na stranama broj 18-22 konkursne dokumentacije *menja se ceo obrazac tako da tako izmenjeni obrazac izgleda na sledeći način*:

**TEHNIČKE KARAKTERISTIKE (SPECIFIKACIJE)**  
**(KVALITET, KOLIČINA I OPIS DOBARA, NAČIN SPROVOĐENJA KONTROLE I**  
**OBEZBEĐIVANJA GARANCIJE KVALITETA)**

**ZA PARTIJU 1 – Elektroagregat – ŠG "Sremska Mitrovica"**

Model i proizvođač ponuđenog dobra: \_\_\_\_\_ (obavezno popuniti!)

Naručilac zahteva model Caterpillar De 165E0 ili odgovarajući

VRSTA DOBRA	KOLIČINA	TEHNIČKE KARAKTERISTIKE DOBRA
<p style="text-align: center;"><b>ELEKTROAGREGAT</b> za ŠG "Sremska Mitrovica"</p>	<p>1</p>	<p><b>Automatski, dizel-električni agregat, trofazni, 400/230V na 50 Hz, snage 165 kVA (cos fi = 0,8) ili 132 ekW u stand by režimu rada (rezervno napajanje) ili 150kVA (120kW) u prime režimu (trajni rad)</b></p> <p><b><u>Dizel agregat je otvornog tipa, predviđen za ugradnju u prostoriji.</u></b></p> <p><b><u>-Agregat je sastavljen</u></b> od alternatora, dizel motora, mikroprocesorske kontrolne table, integrisanog dnevnog rezervoara u bazi agregata i prigušivača buke izduvnih gasova.</p> <p><b><u>-Specifikacija motora:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- industrijski, vodom hladeni dizel motor</li> <li>- šestocilindrični motor sa turbopunjačem (turbocharged air to air charge cooled)</li> <li>- radne zapremine: min. 7,0 lit,</li> <li>- stepen kompresije: min. 16,0 : 1</li> <li>- broj obrtaja motora: min. 1500 ob/min za 50Hz</li> <li>- elektronski regulator broja obrtaja motora po ISO 8528 G2</li> <li>- ukupan kapacitet rashladne tečnosti: min. 21,0 lit</li> <li>- ukupan kapacitet ulja u motoru: min. 16,5 lit.</li> <li>- max. potrošnja goriva je 32,5 lit/h na 100% opterećenja u višesatnom Prime režimu.</li> </ul> <p><b><u>Specifikacija alternatora :</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- samopobudni, bez četkica, jednoležajni</li> <li>- regulacija napona (AVR) <math>\pm 0,5</math> % pri opterećenju od 0 do 100%</li> <li>- maksimalna vrednost prekoračenja broja obrtaja: min. 2250 obrtaja</li> <li>- klasa izolacije: H, IP23</li> <li>- maksimalno kratkotrajno opterećenje, koje može da savlada, je 390kVA.</li> </ul>

**Mikroprocesorska kontrolna tabla** agregata sa LCD ekranom sa kontrolnim zaštitnim funkcijama rada agregata. Omogućava daljinski nadzor bitnih karakteristika agregata putem minimum 3 bežična kontakta. Konstruisana je za automatsko, kao i ručno uključenje i isključenje generator seta. Konstrukcija je za teške uslove rada, sa fosfatnom hemijskom predzaštitom koja obezbeđuje površine otporne na koroziju

**Automatski rad je omogućen automatskim transfer prekidačem (ATS)**, za prebacivanje opterećenja mreža-agregat pomoću elektromotornog prekidača sa tri položaja koji se nalazi u posebnom elektroormanu koji se montira na zid.

**Specifikacija ATS-a (Automatika za prebacivanje izvora napajanja, el. mreža ili agregat) :**

- prekidači: min. 250 A
- montaža na zid u zatvorenom prostoru
- automatsko (elektromotorni prekidač) i ručno prebacivanje
- elektromotorni prekidač sa tri položaja 1 – 0 – 2
- ulaz kablova sa donje strane
- ispunjen standard IEC 60947-6-1
- daljinski nadzor rada putem modbus veze
- max. dimenzije S x V x D = 600 x 800 x 400mm (Širina x Visina x Dubina)

Agregat je opremljen integrisanim **dnevnim rezervoarom** goriva zapremine od minimum 345 l. Rezervoar mora da obezbedi autonomiju rada od minimum 10 sati rada pri 100% opterećenja.

Agregat je opremljen **akumulatorskom baterijom (12VDC)**, motor i alternator se nalaze na antivibracionim osloncima na nosećim šinama između kojih se nalazi dnevni rezervoar goriva.

**Agregat je opremljen sa :**

- troležnim zaštitnim prekidačem (circuit breaker) do 250A
- punjačem akumulatorskih baterija
- Aku baterija: min. 12 Vdc.
- grejačem rashladne tečnosti sa termostatom
- senzorom za nizak nivo goriva u dnevnom rezervoaru
- rezidencijalni prigušivač buke – izduvni lonac na vodu izduvnih gasova,
- sa kompenzatorom montiran unutar zvučno izolovanog kućišta.
- CE sertifikat za ceo agregat kao celinu.

**Max. dimenzije dizel agregata: D x S x V = 2500 x 1120 x 1528mm (Dužina x Širina x Visina)**

**Težina agregata sa praznim rezervoarom je max. 1650 kg.**

Uz ponudu Ponuđač je u obavezi da dostavi katalog ponuđenog dobra u kome se vidi da ponuđeno dobro ispunjava tražene tehničke karakteristike.

Ponuđač je dužan da izvrši isporuku dobra, sa traženim tehničkim karakteristikama i da **UGRADI AGREGAT** u postojeću agregatsku prostoriju.

**Ponuđač je dužan da izvrši sledeće usluge:**

1. izradu temelja za novi agregat ( ukoliko bude bilo potrebe za time )
2. unošenje agregata, postavljanje agregata na unapred izrađen temelj
3. zamenu postojeće automatike sa novim automatskim transfer prekidačem (ATS). Iznošenje stare automatike.
4. kabliranje od novog ATS do dizel agregata, energetski kabl 4 x 120mm<sup>2</sup>, potrebni signalni kabl i kabl sopstvene potrošnje za grejač rashladne tečnosti i punjač AKU baterije, dužina do 10 metara
5. povezivanje postojećih energetskih kablova od potrošača i mreže na novu automatiku, povezivanje kablova na dizel agregat
6. izradu izduvne cevi, kačenje lonca auspuha. Izolovanje izduvne grane kamenom vunom opšivenom AL limom. Obavezan je elastičan komad na izduvnoj grani. Dužina izduvne cevi je oko 8 metara
7. otvaranje otvora u zidu za prolaz izduvne cevi
8. izradu limenog kanala za izbacivanje toplog vazduha iz prostorije. Dužina do 2 metra.
9. zamenu metalnih ulaznih vrata sa ugrađenom protivkišnom žaluzinom
10. ugradnju protivkišne žaluzine na ulazu svežeg vazduha u prostoriju
11. probu dizel agregata sa i bez opterećenja
12. obuku operatera po završetku svih usluga

Ponuđač je dužan da izvrši usluge iz tačke 2, 3, 4, 5 i 6 u roku od **10** dana od dana isporuke dobra, a usluge navedene u tački 1, 7, 8 i 9 u roku od **3** dana od dana pisanog zahteva Naručioca.

Ponuđač je dužan prilikom isporuke dobra da dostavi **uputstvo za upotrebu** dobra na srpskom jeziku i da obuči korisnika za njegovo rukovanje i održavanje. **Uputstvo za upotrebu** mora da sadrži elektro-šematski prikaz kontrolno zaštitnog panela, kao i prikaz šeme ATS ormara.

Ponuđač je takođe u obavezi da prilikom isporuke dobra dostavi **katalog rezervnih delova ponuđenog dobra**.

**SAOBRAZNOST DOBRA**

Ponuđač je dužan da uz ponudu u **pismenoj formi dostavi PROIZVOĐAČKU DEKLARACIJU/SPECIFIKACIJU proizvoda za model dobra koji nudi**, iz koga su vidljive osnovne tehničke karakteristike, iz kojih naručilac može zaključiti da ponuđač nudi dobro koje je saobrazno onome koje naručilac zahteva ovom konkursnom dokumentacijom.

**Ponuđač ima pravo da ponudi ekvivalent traženog dobra, pod uslovom da je kvalitet ponuđenog dobra odgovarajući ili superioran u odnosu na zahtevani.** Naručilac će iz priložene proizvođačke deklaracije/specifikacije utvrditi da li je ponuđeno dobro odgovarajućeg kvaliteta i karakteristika u odnosu na traženo dobro.

U slučaju da je proizvođačka deklaracija/specifikacija na stranom jeziku, ponuđač je dužan da dostavi i **prevod proizvođačke deklaracije/specifikacije na srpski jezik** u delu koji obuhvata tehničke karakteristike. U slučaju bilo kakvog spora biće validan prevod na srpski jezik.

Na svakoj stranici proizvođačke deklaracije/specifikacije, kao i eventualnog prevoda iste, ponuđač mora staviti svoj pečat i paraf, čime dokazuje da nudi dobro saobrazno dobru koje naručilac zahteva konkursnom dokumentacijom.

#### **GARANCIJA I SERVISIRANJE**

Ponuđač je dužan da prilikom isporuke dobra, naručiocu izda **garanciju/garantni list**, u skladu sa uslovima garancije proizvođača tog dobra. Ponuđač je obavezan da u skladu sa uslovima proizvođačke garancije u garantnom roku preuzme obavezu servisiranja dobra bez naknade, odnosno da izvrši popravku neispravnog dobra, nabavku i ugradnju rezervnog dela i otklanjanje kvara o svom trošku, dovođenjem dobra u ispravno stanje.

#### **KVALITET PONUĐENOG DOBRA**

**Ponuđač mora da ima ispunjene sledeće minimalne standarde pri proizvodnji agregata: IEC60034-1, IEC60034-22, ISO3046, ISO8528, NEMA MG 1-32, NEMA MG 1-33, 2004/108/EC, 2006/42/EC, 2006/95EC.**

**Proizvođač mora imati ISO9001 setifikat, a ponuđač mora imati ISO9001, ISO14001 i ISO18001 sertifikate.**

Dizel agregat se testira pre isporuke pomoću *load bank* uređaja. Test se vrši u fabrici ili u servisu – magacinu prodavca. Podrazumeva se minimalno neprekidni rad od 2h na 100% opterećenja u Prime režimu (120 kW).

#### **Napomena:**

**Kvalitet dobara, koja su predmet ove nabavke, mora u potpunosti odgovarati važećim domaćim i međunarodnim standardima za predmetnu robu.**

**Za navedena dobra zahteva se standardni nivo kvaliteta, u skladu sa pozitivnim zakonskim i podzakonskim propisima, koji važe u delatnostima proizvodnje i prometa na domaćem tržištu, a koji su predmet nabavke.**

#### **Način sprovođenja kontrole i obezbeđenja garancije kvaliteta:**

Naručilac zadržava pravo kontrole kvaliteta i usaglašenosti sa traženim karakteristikama kod ovlašćene (akreditovane) kontrolne institucije.

#### **Zahtevi naručioca u pogledu roka isporuke:**

Dobra moraju biti isporučena u maksimalnom roku od **30** dana od dana zaključenja ugovora.

#### **Zahtevi naručioca u pogledu mesta isporuke:**

Isporučka dobara se vrši franko skladište ogranaka preduzeća, na bazi navedenih dispozicija. Naručilac je obavezan da o svakoj nastaloj promeni mesta isporuke izvesti prodavca u roku od 3 dana pre promene.

**Mesto i datum:**

**Ponuđač:**

**(potpis i pečat)**

*(Ponuđač potpisuje ovaj obrazac u okviru poglavlja tehničke karakteristike, čime isti potvrđuje da je u potpunosti upoznat sa zahtevanim Tehničkim karakteristikama (specifikacijama) i da će iste u celosti ispuniti ukoliko njemu bude dodeljen ugovor, što potvrđuje potpisom i pečatom ovog obrasca.)*

IV U prilogu broj 4 – Tehničke karakteristike ( specifikacije ) za partiju broj 2 Elektroagregati – ŠG "Banat" Pančevo i ŠG "Novi Sad" na stranama broj 23-24 konkursne dokumentacije *menja se ceo obrazac tako da tako izmenjeni obrazac izgleda na sledeći način:*

**ZA PARTIJU 2 – Elektroagregati – ŠG "Novi Sad" i ŠG "Banat"**

Model i proizvođač ponuđenog dobra: \_\_\_\_\_ (obavezno popuniti!)

VRSTA DOBRA	KOLIČINA	TEHNIČKE KARAKTERISTIKE DOBRA
<b>ELEKTROAGREGAT za ŠG "Novi Sad"</b>	<b>1</b>	Karakteristike agregata: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Snaga KVA (KW) od 8 do 8,5 (od 6 do 6,5)</li> <li>- Amperaža od 25 do 32 A na 1~230V</li> <li>- Dimenzije d x š x v ( cm ) max. 80 x 59 x 62</li> <li>- Težina (kg) od 70 do 80 kg</li> <li>- KS od 10 do 14</li> <li>- Broj obrtaja min. 3000 rpm</li> <li>- Broj cilindara 1</li> <li>- Gorivo benzin (bezolovni)</li> <li>- Hlađenje vazdušno</li> <li>- Zapremina max. 400 cm<sup>3</sup></li> <li>- Potrošnja max. 3 l/h</li> <li>- Rezervoar max. 7 l</li> <li>- Nivo buke max. 97 dB</li> <li>- Napon 230 V</li> <li>- Frenkvencija 50 Hz</li> </ul>
<b>ELEKTROAGREGAT za ŠG "Banat"</b>	<b>1</b>	OPREMA: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Uljna zaštita</li> <li>- 2 x 230 V 16 A šuko ili 1x230 A CEE</li> <li>- osigurači</li> </ul>

Ponuđač je dužan prilikom isporuke dobra da dostavi **uputstvo za upotrebu** dobra na srpskom jeziku i da obučni korisnika za njegovo rukovanje i održavanje.

Ponuđač je takođe u obavezi da prikom isporuke dobra dostavi **katalog rezervnih delova ponuđenog dobra**.

**SAOBRAZNOST DOBRA**

Ponuđač je dužan da uz ponudu u **pismenoj formi dostavi PROIZVOĐAČKU DEKLARACIJU/SPECIFIKACIJU proizvoda za model dobra koji nudi**, iz koga su vidljive osnovne tehničke karakteristike, iz kojih naručilac može zaključiti da ponuđač nudi dobro koje je saobrazno onome koje naručilac zahteva ovom konkursnom dokumentacijom.

U slučaju da je proizvođačka deklaracija/specifikacija na stranom jeziku, ponuđač je dužan da dostavi i **prevod proizvođačke deklaracije/specifikacije na srpski jezik** u delu koji obuhvata tehničke karakteristike. U slučaju bilo kakvog spora biće validan prevod na srpski jezik.

Na svakoj stranici proizvođačke deklaracije/specifikacije, kao i eventualnog prevoda iste, ponuđač mora staviti svoj **pečat i paraf**, čime dokazuje da nudi dobro saobrazno dobru koje naručilac zahteva konkursnom dokumentacijom.

## **GARANCIJA I SERVISIRANJE**

Ponuđač je dužan da prilikom isporuke dobra, naručiocu izda **garanciju/garantni list**, u skladu sa uslovima garancije proizvođača tog dobra. Ponuđač je obavezan da u skladu sa uslovima proizvođačke garancije u garantnom roku preuzme obavezu servisiranja dobra bez naknade, odnosno da izvrši popravku neispravnog dobra, nabavku i ugradnju rezervnog dela i otklanjanje kvara o svom trošku, dovodenjem dobra u ispravno stanje.

## **KVALITET PONUĐENOG DOBRA**

**Kvalitet dobara, koja su predmet ove nabavke, mora u potpunosti odgovarati važećim domaćim i međunarodnim standardima za predmetnu robu.**

**Za navedena dobra zahteva se standardni nivo kvaliteta, u skladu sa pozitivnim zakonskim i podzakonskim propisima, koji važe u delatnostima proizvodnje i prometa na domaćem tržištu, a koji su predmet nabavke.**

### **Način sprovođenja kontrole i obezbeđenja garancije kvaliteta:**

Naručilac zadržava pravo kontrole kvaliteta i usaglašenosti sa traženim karakteristikama kod ovlašćene (akreditovane) kontrolne institucije.

### **Zahtevi naručioca u pogledu roka isporuke:**

Dobra moraju biti isporučena u maksimalnom roku od **30** dana od dana zaključenja ugovora.

### **Zahtevi naručioca u pogledu mesta isporuke:**

Isporuka dobara se vrši franko skladište ogranaka preduzeća, na bazi navedenih dispozicija. Naručilac je obavezan da o svakoj nastaloj promeni mesta isporuke izvesti prodavca u roku od 3 dana pre promene.

**Mesto i datum:**

**Ponuđač:**

---

**(potpis i pečat)**

*(Ponuđač potpisuje ovaj obrazac u okviru poglavlja tehničke karakteristike, čime isti potvrđuje da je u potpunosti upoznat sa zahtevanim Tehničkim karakteristikama (specifikacijama) i da će iste u celosti ispuniti ukoliko njemu bude dodeljen ugovor, što potvrđuje potpisom i pečatom ovog obrasca.)*

**V** Obzirom da se izmene i dopune konkursne dokumentacije vrše u roku kraćem od 8 (osam) dana pre isteka roka za podnošenje ponuda, rok za podnošenje ponuda se produžava.

**VI** Ponuda se smatra blagovremenom ako je Naručiocu dostavljena do **06.01.2017. godine** najkasnije **do 10:00 časova**.

Ponude koje nisu stigle Naručiocu do dana 06.01.2017. godine (bilo lično ili poštom), najkasnije do 10:00 časova, smatraće se neblagovremenim. Neblagovremene ponude će biti vraćene ponuđačima neotvorene sa naznakom da su neblagovremeno podnete.

Javno otvaranje ponuda će se obaviti dana **06.01.2017. godine** u **10:30 časova**, u prostorijama Direkcije JP "Vojvodinašume", u Petrovaradinu, u ul. Preradovićeve br. 2.

**VII** U preostalom delu konkursna dokumentacija broj 1691/1 od 20.12.2016. godine sa izvršenim I izmenama i dopunama konkursne dokumentacije broj 1691/1-2 od 27.12.2016. godine ostaje nepromenjena.

PRESEDNİK KOMISIJE

Dejan Kojić, dipl.inž.šum.

Dostaviti :

- Na Portalu javnih nabavki i internet stranici Naručioca;
- Sektoru za finansije, komercijalne poslove i marketing;
- Arhivi JP.